

Bản án số: 08/2022/HS-PT

Ngày: 12-8-2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH LAI CHÂU**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Vũ Đức Long

*Các Thẩm phán:* Bà Phan Thị Phương

Ông Nguyễn Xuân Hòa

***- Thư ký phiên tòa:*** Ông Nguyễn Văn Lực – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu tham gia phiên tòa:***  
Ông Nguyễn Văn Trường - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 8 năm 2022 Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 10/2022/TLPT-HS ngày 31 tháng 5 năm 2022 đối với bị cáo Giàng A M do có kháng cáo của bị cáo Giàng A M đối với bản án hình sự sơ thẩm số 38/2022/HS-ST ngày 28/4/2022 của Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu. Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 12/2022/QĐXXPT-HS ngày 13 tháng 7 năm 2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu; Quyết định hoãn phiên tòa số 31/2022/HSPT-QĐ ngày 28/7/2022.

***- Bị cáo có kháng cáo:***

Họ và tên: Giàng A M, tên gọi khác: không; sinh năm: 1985 tại tỉnh Lai Châu; Nơi cư trú: bản Nậm Sảo, xã Pa Tần, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ văn hóa: 04/12; Dân tộc: Mông; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; là Đảng viên Đảng Cộng sản Việt Nam đã bị đình chỉ sinh hoạt Đảng theo Quyết định số 36-QĐ/UBKTHU ngày 05 tháng 4 năm 2022 của Ủy ban Kiểm tra huyện Ủy Sìn Hồ; con ông Giàng A S (sinh năm 1952) và bà Vàng Thị C (đã chết), mẹ kế Thào Thị M1 (sinh năm 1960); có vợ là Thào Thị D (sinh năm 1993) và có 04 con (lớn nhất sinh năm 2009, con nhỏ nhất sinh năm 2018); gia đình bị cáo có 05 anh chị em, bị cáo là con thứ năm; Tiền án, Tiền sự: Không; Bị bắt tạm giữ từ ngày 27/5/2021 cho đến ngày 30/5/2021 được áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú tại xã Pa Tần, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu; (vắng mặt không có lý do).

- Người bào chữa cho bị cáo:

Ông Lê Mạnh Hùng - Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Lai Châu (Có mặt).

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà phúc thẩm, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 10/2020, Giàng A M đi xem trâu tại khu vực khe suối thuộc bản Nậm Sảo, xã Pa Tàn, huyện Sìn Hồ (cách nhà khoảng 05km), phát hiện ở bụi cây có 01 con gấu con (nặng khoảng 03kg), Mua bắt con gấu về nhà nuôi. Thời gian đầu nuôi nhốt trong lồng sắt để ở nhà. Khoảng 03 tháng sau, do con gấu đã lớn M thấy nhà anh trai ruột là Giàng A V (cùng bản) có một chuồng nuôi gà đang bỏ không (nền bê tông, xung quanh rào thanh sắt và lưới thép B40), gia đình anh V đi làm ở lán nương, không ai ở nhà. M mang con gấu sang nuôi nhốt ở đó, đi làm về thấy M nhốt con gấu ở chuồng gà của mình anh V nói với M khi nào gia đình cần sử dụng thì M phải mang con gấu đi chỗ khác.

Ngày 01/5/2021, có người dùng số điện 0972542031 gọi đến hỏi mua con gấu của M để lấy mật làm thuốc, M không bán. Ngày 06/5/2021 người dùng số điện thoại trên lại tiếp tục gọi đến hẹn M xuống chợ xã Pa Tàn, huyện Sìn Hồ gặp mặt nói chuyện. M đến nơi hẹn thì gặp một người đàn ông khoảng 30 tuổi, giới thiệu tên là H nhà ở xã Bản Vược, huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai. H muốn xem con gấu, M đưa H về nhà xem. Sau đó hai bên thỏa thuận, thống nhất mua bán con gấu với giá 2.000.000 đồng/kg; M yêu cầu H đưa trước một ít tiền để làm tin; H nhất trí và bảo M cho số tài khoản ngân hàng để chuyển tiền. Do không có số tài khoản ngân hàng, M đã gọi điện nhờ số tài khoản của anh trai là Giàng A K (không nói cho K biết dùng để làm gì), ngày 25/5/2021, H chuyển 2.000.000 đồng (hai triệu) vào tài khoản của Giàng A K, K thông báo lại cho M, M biết số tiền trên do H chuyển cho mình để đặt cọc mua con gấu.

Ngày 26/5/2021, H gọi điện bảo M mang con gấu đến khu vực cầu bê tông giữa bản Nậm Sảo và bản Pa Tàn, xã Pa Tàn, huyện Sìn Hồ để thực hiện giao dịch mua bán. Khoảng 19 giờ ngày 26/5/2021, M cho con gấu vào một chiếc lồng sắt, cân được 37kg (cả lồng). M dùng điện thoại chụp ảnh khối lượng gấu và nhờ cháu ruột là Giàng A S1 cùng giúp chằng chiếc lồng gấu lên xe mô tô của mình để chở đến địa điểm giao hàng như đã hẹn. Trên đường đi, M giấu con gấu vào rừng cao su rồi đi đến chỗ hẹn, cho H xem ảnh chụp khối lượng con gấu và kiểm tra tiền H mang theo. Sau khi thấy H mang theo tiền, M quay lại để chở gấu thì xe mô tô của M bị thùng xăng nên M đã về nhà và tự ý lấy xe mô tô biển kiểm soát 25B1-643.68 của Giàng A S1 đi chở gấu. Đến 20 giờ 50 phút M và H đang thực hiện giao dịch thì bị tổ công tác Phòng Cảnh sát môi trường Công an tỉnh Lai Châu bắt quả tang

M và thu giữ 01 chiếc lồng sắt bên trong chứa 01 cá thể gấu còn sống. Lợi dụng sơ hở H bỏ chạy về hướng trung tâm xã Pa Tần, cơ quan điều tra không bắt giữ được H.

Kết luận giám định động vật số 441/STTNSV (BL45) ngày 27/5/2021 của Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật kết luận: *01 cá thể động vật còn sống là loài Gấu ngựa có tên khoa học là Ursus thibetanus. Loài gấu ngựa có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ) và đồng thời có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (ban hành kèm theo Nghị định 06/2019/NĐ-CP ngày 22/01/2019 của Chính phủ). Loài Gấu ngựa có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp CITES (ban hành kèm theo Thông báo số 296/TB-CTVN-HTQT ngày 27/11/2019 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam, Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn).*

Bản án số 38/2022/HS-ST ngày 28/4/2022 của Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu đã quyết định:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Tuyên bố bị cáo Giàng A M, phạm tội: “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*”. Xử phạt bị cáo Giàng A M: 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù, được khấu trừ thời hạn tạm giữ 03 ngày, bị cáo còn phải chấp hành 01 (một) năm 02 (hai) tháng 27 (hai mươi bảy) ngày tù; thời hạn tù tính từ ngày bị cáo vào trại chấp hành án. Không áp dụng hình phạt bổ đối với bị cáo theo quy định tại khoản 4 Điều 244 của Bộ luật Hình sự. Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên phần xử lý tang vật, án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 09/5/2022 bị cáo Giàng A M kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, cho được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu tham gia phiên tòa đã phát biểu quan điểm, phân tích tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo cũng như căn cứ đề nghị giảm nhẹ hình phạt của bị cáo M. Đề nghị HĐXX áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm; Miễn án phí hình sự phúc thẩm cho bị cáo.

Người bào chữa cho bị cáo Giàng A M mua đề nghị HĐXX áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355 và điểm c khoản 1 Điều 357 BLTTHS chấp nhận kháng cáo, sửa án sơ thẩm giảm nhẹ hình phạt; miễn án phí cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Đơn kháng cáo của bị cáo Giàng A M làm trong thời hạn luật định, hợp lệ được xem xét giải quyết.

Các tài liệu do Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu thu thập theo yêu cầu của Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu đảm bảo theo quy định của pháp luật.

Phiên tòa phúc thẩm mở trực tuyến ngày 28/7/2022 bị cáo Giàng A M được triệu tập hợp lệ tuy nhiên vắng mặt tại phiên tòa không có lý do; HĐXX căn cứ điểm a khoản 1 Điều 352 Bộ luật tố tụng Hình sự hoãn phiên tòa phúc thẩm. Tòa án tiến hành xác minh xác định được Giàng A M không có mặt tại địa phương từ ngày 23-24/7/2022, phiên tòa ngày 28/7/2022 bị cáo M không có lý do bất khả kháng, không có trở ngại khách quan nào được gửi hoặc thông báo cho Tòa án. Vì vậy tại phiên tòa hôm nay HĐXX thảo luận và căn cứ điểm c khoản 1 Điều 351 Bộ luật tố tụng Hình sự tiến hành xét xử theo quy định.

[2] Bản án số 38/2022/HS-ST ngày 28/4/2022 của Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu kết án bị cáo Giàng A M phạm tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật hình sự là có căn cứ và đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo: HĐXX thấy rằng, mặc dù bị cáo phạm tội một phần là do nhận thức hạn chế, không biết loài vật bị cáo nuôi thuộc danh mục động vật nguy cấp, quý hiếm. Tuy nhiên, hành vi của bị cáo đã xâm phạm quy định của Nhà nước về bảo vệ môi trường, bảo vệ cân bằng sinh thái, đa dạng sinh học của các loài động vật nguy cấp, quý, hiếm, đồng thời gây những hậu quả khác cho đời sống xã hội. Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng mức hình phạt 15 tháng tù là đã xem xét đầy đủ tính chất, mức độ, hậu quả hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo. Do đó, Hội đồng xét xử phúc thẩm không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo.

[4] Xét quan điểm đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu là có căn cứ nên HĐXX phúc thẩm chấp nhận.

[5] Đối với đề nghị của người bào chữa cho bị cáo: Bị cáo được triệu tập hợp lệ nhưng vắng mặt tại phiên tòa không có lý do, từ khi kháng cáo đến phiên tòa ngày hôm nay không cung cấp thêm tài liệu, chứng cứ nào khác chứng minh cho yêu cầu của mình. Do đó HĐXX phúc thẩm không có căn cứ chấp nhận.

[6] Về án phí: Theo khoản 2 Điều 135; Điều 136 Bộ luật TTHS, khoản 2 Điều 12; khoản 6 Điều 15 Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Các yêu cầu kháng cáo của bị cáo không được HĐXX chấp nhận tuy nhiên bị cáo là người dân tộc thiểu số sinh sống ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn. Cần miễn án phí phúc thẩm cho bị cáo.

[7] Những vấn đề khác: Đề nghị của bị cáo trong quá trình điều tra tại cấp sơ thẩm về việc xác minh làm rõ người chuyển tiền 2.000.000đ (hai triệu đồng) đặt

cọc mua con gấu qua tài khoản ngân hàng. Tòa án cấp phúc thẩm đã yêu cầu Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu điều tra, thu thập chứng cứ tránh bỏ lọt tội phạm. Kết quả căn cứ vào Quyết định số 02/QĐ-CSĐT ngày 16/2/2022 của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu (có trong hồ sơ) và các tài liệu kèm theo xác định được cơ quan điều tra đã tách hành vi, tài liệu, đang tiếp tục xác minh làm rõ và không có việc bỏ lọt tội phạm.

[8] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

## **QUYẾT ĐỊNH**

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356, khoản 2 Điều 135; Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, khoản 2 Điều 12; khoản 6 Điều 15 Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án:

1. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Giàng A M. Giữ nguyên bản án sơ thẩm số 38/2022/HS-ST ngày 28/4/2022 của Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu, cụ thể như sau:

Tuyên bố bị cáo Giàng A M phạm tội: *“Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”*.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Giàng A M, 15 (mười lăm) tháng tù, được khấu trừ thời hạn tạm giữ 03 ngày, còn phải thi hành tiếp 14 tháng 27 ngày. Thời hạn tù tính từ ngày vào trại chấp hành án.

2. Về án phí: Miễn án phí hình sự phúc thẩm cho bị cáo.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

### **Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh Lai Châu;
- Công an huyện Sìn Hồ;
- VKSND huyện Sìn Hồ;
- TAND huyện Sìn Hồ;
- Chi cục THADS huyện Sìn Hồ;
- Bị cáo;
- Sở tư pháp tỉnh Lai Châu;
- Người bào chữa;
- UBND xã Pa Tần, Sìn Hồ;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Vũ Đức Long**